

2011

## CHAPTER 51

### **An Act to Amend the Medical Services Payment Act**

*Assented to December 21, 2011*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1 Section 2.01 of the Medical Services Payment Act, chapter M-7 of the Revised Statutes, 1973, is amended**

*(a) in paragraph (a) by striking out the comma at the end of the paragraph and substituting a comma followed by “or”;*

*(b) in paragraph (b) by striking out “, or” at the end of the paragraph and substituting a period;*

*(c) by repealing paragraph (c).*

**2 Paragraph 12(c) of the English version of the Act is amended by striking out “or an oral and maxillofacial surgeon or an oral and maxillofacial surgeon” and substituting “or an oral and maxillofacial surgeon”.**

## CHAPITRE 51

### **Loi modifiant la Loi sur le paiement des services médicaux**

*Sanctionnée le 21 décembre 2011*

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1 L'article 2.01 de la Loi sur le paiement des services médicaux, chapitre M-7 des Lois révisées de 1973, est modifié**

*a) à l'alinéa a), par la suppression de la virgule à la fin de l'alinéa et son remplacement par une virgule suivie de « ou »;*

*b) à l'alinéa b), par la suppression de « , ou » à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point;*

*c) par l'abrogation de l'alinéa c).*

**2 L'alinéa 12(c) de la version anglaise de la Loi est modifié par la suppression de « or an oral and maxillofacial surgeon or an oral and maxillofacial surgeon » et son remplacement par « or an oral and maxillofacial surgeon ».**

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés